

# 波特兰公园数以百计的免费夏季活动!



“夏季全免”  
SUMMER FREE FOR ALL



免费电影



免费午餐 + 娱乐



免费音乐会



免费游泳 + 更多!



PORTLAND PARKS & RECREATION™

Healthy Parks, Healthy Portland

Made to Play™  
NIKE



SUMMER  
FREE  
FOR ALL



## “夏季全免” 在您的帮助下举办！

尊敬的波特兰居民：

欢迎参加2019年“夏季全免”计划！

“夏季全免”汇集了波特兰最好的公园和娱乐、艺术和文化，以及我们的社区意识。

以我们美丽的公园作为场地，提供音乐、舞蹈、电影、青少年免费午餐、运动、娱乐等。感谢无数的志愿者、社区领袖和热心公益的企业—这些都是免费的。

*所以，请带上您的家人、朋友和邻居吧。整个夏天，都会有适合每个人的东西！*



委员 NICK FISH



董事 ADENA LONG



“夏季全免”计划通过免费、包容和适合家庭参加的活动来建立社区，以展现波特兰的多元文化和当地艺术家的风采。

[PORTLANDPARKS.ORG](http://PORTLANDPARKS.ORG)

冠名赞助商



演出



主要



领导者



支持机构



计划合作伙伴



# 免费午餐 + 娱乐

星期一 - 星期五  
上午11:00 - 下午3:00  
7月4日和7月5日没有节目。



免费午餐



运动与游戏



艺术与工艺品

此外还有免费食品市场、音乐课程、阅读等特别活动!

北

地点	日期	午餐	交通	详情
<b>Columbia Park</b> N Woolsey Avenue和Winchell Street的交汇处	6月17日-8月21日	中午12:00-下午1:00	4, 35, 44, 75	
<b>Dawson Park</b> N Stanton Street和Vancouver Avenue的交汇处	6月17日-8月21日	中午12:00-下午1:00	4, 44	
<b>Kenton Park</b> N Delaware Avenue和Kilpatrick Street的交汇处	6月17日-8月21日	中午12:00-下午1:00	4, 44,	
<b>McCoy Park</b> N Newman Avenue和Newark Street的交汇处	6月17日-8月21日	中午12:00-下午1:00	4, 35	
<b>Peninsula Park</b> 700 N Rosa Parks Way	6月17日-8月21日	中午12:00-下午1:00	4, 6, 44	
<b>St. Johns Park</b> 8427 N Central Street	6月17日-8月21日	中午12:00-下午1:00	4, 44	

东北

地点	日期	午餐	交通	详情
<b>Alberta Park</b> NE 19th Avenue和Jarrett Street的交汇处	6月17日-8月21日	中午12:00-下午1:00	8, 17, 72	
<b>Cully Park</b> 5810 NE 72nd Avenue	6月17日-8月21日	中午12:00-下午1:00	72	
<b>K'unamokwst Park</b> 5200 NE Alberta Street	6月17日-8月21日	中午12:30-下午1:30	71, 72, 75	
<b>Montavilla Park</b> NE 82nd Avenue和Glisan Street的交汇处	6月17日-8月21日	中午12:00-下午1:00	19, 72	
<b>Wellington Park</b> NE 66th Avenue和Mason Street的交汇处	6月17日-8月21日	中午12:00-下午1:00	24, 71	
<b>Woodlawn Park</b> NE 13th Avenue和Dekum Street的交汇处	6月17日-8月21日	上午11:30-中午12:00	6, 8, 75	

东

地点	日期	午餐	交通	详情
<b>Gateway Discovery Park</b> 10520 NE Halsey Street	6月18日-8月23日	上午11:00-上午11:45	73, 77	
<b>Glenfair Park</b> NE 154th Avenue和Couch Street的交汇处	6月17日-8月30日	中午12:30-下午1:30	20, 25, 74, 77,	
<b>Lents Park</b> SE 92nd Avenue和Steele Street的交汇处	6月17日-8月21日	中午12:00-下午1:00	10, 17, 72,	
<b>Lincoln Park</b> SE 135th Avenue和Mill Street的交汇处	6月24日-8月23日	中午12:30-下午1:00	4	
<b>Luwit View Park</b> NE 127th和Fremont Street的交汇处	6月18日-8月23日	中午12:30-下午1:00	21, 22, 73	
<b>Parklane Park</b> SE Main Street和Millmain Drive的交汇处	6月17日-8月30日	中午12:00-下午1:00	4, 20	
<b>Raymond Park</b> SE 118th Avenue和Liebe Street的交汇处	6月24日-8月23日	中午12:00-中午12:30	10, 17	
<b>Ventura Park</b> SE 113th Avenue和Stark Street的交汇处	6月24日-8月23日	中午12:00-中午12:30	20	
<b>Wilkes Park</b> NE 154th Avenue和Beech Street的交汇处	6月17日-8月30日	中午12:00-下午1:00	21, 23	

东南

地点	日期	午餐	交通	详情
<b>Creston Park</b> SE 43rd Avenue和Rhone Street的交汇处	6月17日-8月21日	中午12:00-下午1:00	9, 17, 66	
<b>Essex Park</b> SE 76th Avenue和Center Street的交汇处	6月17日-8月21日	中午12:00-下午1:00	9, 17, 72	
<b>Harrison Park</b> SE 84th Avenue和Harrison Street的交汇处	6月17日-8月21日	中午12:00-下午1:00	4, 72	
<b>Mt. Scott Park</b> SE 72nd Avenue和Ramona Street的交汇处	6月17日-8月21日	中午12:00-下午1:00	10, 14, 72	

西

地点	日期	午餐	交通	详情
<b>Holly Farm Park</b> 10819 SW Capitol Hwy	6月17日-8月21日	中午12:00-下午1:00	44	
<b>Stephens Creek Crossing</b> 6715 SW 26th Avenue	6月17日-8月21日	中午12:30-下午1:30	1, 44	



BANK OF AMERICA

COMCAST



Regence

SAFEWAY Foundation

KAISER PERMANENTE



## 更多免费午餐 + 娱乐, 日期和时间有所不同

移动娱乐 + 午餐

地点	日期	午餐	交通	详情
<b>Arbor Glen Apartments</b> 2609 SE 145th Avenue	6月17日-8月30日 星期一, 星期三 上午10:00-下午1:00	中午12:30-下午1:00	4, 9	
<b>Bellrose Station Apartments</b> 7911 SE 92nd Avenue	6月17日-8月30日 星期二, 星期五 上午10:00-下午1:00	上午11:30-中午12:30	19, 72, G	
<b>Eastgate Station Apartments</b> 100 NE 120th Avenue	6月17日-8月30日 星期二, 星期四 下午2:00-下午5:00	下午2:30-下午3:30	20, 25, 73, B	
<b>Gilbert Heights Park</b> SE 130th Avenue和Cora Street的交汇处	6月17日-8月30日 星期三, 星期五 下午2:00-下午5:00	下午2:30-下午3:30	17	
<b>Mill Park</b> SE 117th Avenue和Mill Court的交汇处	6月17日-8月30日 星期一, 下午2:00-下午5:00 星期四, 上午10:00-下午1:00	下午2:30-下午3:30 上午11:30-中午12:30	73	

阳光学校午餐

地点	日期	午餐	交通	详情
<b>Alice Ott SUN Community School</b> 12500 SE Ramona Street	6月17日-8月9日	中午12:00	10, 73	
<b>Arlota SUN Community School</b> 5109 SE 66th Avenue	6月17日-8月16日	中午12:00	10, 14, 17, 71	
<b>Centennial SUN Community School</b> 17650 SE Brooklyn Street	6月17日-8月9日	中午12:00	4, 87	
<b>Faubion SUN Community School</b> 2930 NE Dekum Street	6月17日-8月9日	中午12:00	17, 70, 75	
<b>Grout SUN Community School</b> 3119 SE Holgate Boulevard	6月24日-8月16日	中午12:00	9, 10, 17	
<b>Lane SUN Community School</b> 7200 SE 60th Avenue	6月17日-8月9日	中午12:00	19, 71	
<b>Parkrose SUN Community School</b> 12003 NE Shaver Street	6月24日-8月23日	中午12:00	22, 73	
<b>Roseway Heights Middle School</b> 7334 NE Siskiyou Street	6月17日-8月9日	中午12:30	24, 72	

## PORTLANDOREGON.GOV/PARKS/SFFA

根据《联邦民权法》和美国农业部 (USDA) 关于民权的法规和政策的規定, 禁止美国农业部及其代理机构、办事处和员工, 以及参与或管理 USDA 项目的机构因种族、肤色、国籍、宗教、性别、性别认同 (包括性别表达)、性取向、残疾、年龄、婚姻状况、家庭/父母身份、公共援助计划所得的收入、政治信仰而对任何人产生歧视, 或者在由美国农业部执行或资助的任何项目或活动 (并非所有基地都适用于所有计划) 中, 因为之前的民事权利活动而对任何人进行打击或报复。救济方法和申诉截止日期因计划或事件而异。

需要采用可替换交流方式 (例如, 盲文、大号字体、录音带、美国手语等) 来了解项目资料的残疾人应通过 (202) 720-2600 (声音和TTY) 联系负责的机构或 USDA's TARGET 中心, 或通过联邦中继服务 (800) 877-8339 与美国农业部联系。此外, 项目资料可能会提供英语之外的其他语言版本。

如需提交项目歧视申诉, 请填写《美国农业部项目歧视申诉表》AD-3027, 在线或在任何美国农业部办公室查找如何提交项目歧视申诉, 或写信至美国农业部, 并在信中以要求的表格形式提供所有信息。如需获取申诉表的副本, 请致电 (866) 632-9992。通过以下方式将填写的表格或信件提交至美国农业部: (1) 邮寄: U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410; (2) 传真: (202) 690-7442; 或 (3) 电子邮件 program.intake@usda.gov。

USDA 是一个平等机会提供者、雇主和贷款方。



残疾人无障碍通道—可以使用铺设的道路进出该现场。



TRIMET MAX 轻轨服务线 ROYGB

# GATEWAY DISCOVERY PARK

10520 NE HALSEY STREET  
503-823-4116 | gatewaydiscoverypdx.org

交通 22, 23, 24, 77, 87, **R** **G**



## 日期和时间

## 活动

6月22日(星期六), 下午6:00-下午8:30	<b>Romeo &amp; Juliet</b> , Original Practice Shakespeare Festival作品
6月29日(星期六), 中午12:00-下午4:00	 <b>Peace in the Park</b> —音乐、喜剧和食品摊贩等家庭娱乐
6月30日(星期日), 中午12:00-下午3:00	<b>Picnic in the Park</b> —泡泡足球、DJ、食品摊贩等
7月13日(星期六), 下午2:00-下午4:00	<b>People of the Drum</b> —特别演出: Portland Taiko, Mexica Tiahui, Painted Sky和Alex Addy
7月18日(星期四), 下午6:00-下午8:00	 <b>Dina Y Los Rumberos</b> —加勒比风味的特色古巴和国际音乐
7月20日(星期六), 下午6:00-下午8:00	<b>Salsa in the Plaza with Son Latino</b> —下午6:00表演, 下午6:30课程和社区舞蹈
7月26日(星期五), 下午6:30, 电影在傍晚开始	 <b>DJ George</b>  <b>Akeelah and the Bee</b> (2006) PG
7月28日(星期日), 中午12:00-下午3:00	<b>Picnic in the Park</b> —泡泡足球、DJ、食品摊贩等
8月15日(星期四), 下午6:00-下午8:00	 <b>World Beat Collective</b> —融合了非洲、拉丁美洲和加勒比海的音乐
8月17日(星期六), 中午12:00, 电影在傍晚开始	 <b>Tonga Day 2019</b>  <b>Bumblebee</b> (2018) PG-13
8月24日(星期六), 上午10:00-下午2:00	<b>Harper's Playground Community Play Day</b>
8月25日(星期日), 中午12:00-下午3:00	<b>Picnic in the Park</b> —泡泡足球、DJ、食品摊贩等
9月1日(星期日), 上午10:00, 电影在傍晚开始	 <b>11th Annual Slavic Festival "Heritage"</b>  <b>Pawn Sacrifice</b> (2014) PG-13

# 免费开放游泳池娱乐

6月18日(星期二) - 8月23日(星期五)  
快来跳个水, 畅享众人瞩目的感觉吧! 无需注册即可在下列日期和时间到泳池中享受凉爽。



日期和时间	地点	交通	详情
星期一, 下午1:00-下午4:00	Creston Pool, 4454 SE Powell Blvd	9	
星期二, 下午1:00-下午2:30	Montavilla Pool, 8219 NE Glisan Street	19, 72	
星期三, 下午1:15-下午3:00	Grant Pool, 2300 NE 33rd Avenue	77	
星期三, 下午2:00-下午3:45	Columbia Pool, 7701 N Chautauqua Blvd	4, 35, 44, 75	
星期三, 下午7:30-下午8:50	Sellwood Pool, 7951 SE 7th Avenue	70	
星期四, 下午1:05-下午2:55	Peninsula Pool, 700 N Rosa Parks Way	4, 44	
星期五, 下午1:45-下午4:30	Pier Pool, 9341 N St. Johns Avenue	4, 44	



## TONGA DAY 2019

8月17日(星期六) | 中午12:00 | 电影在傍晚开始  
Gateway Discovery Park, 10520 NE Halsey Street  
[portlandoregon.gov/parks/tongaday](http://portlandoregon.gov/parks/tongaday)



## 第三届波特兰国际

穆斯林文化节 7月13日(星期六) | 上午11:00 - 下午4:00 | [pdxmuslims.org](http://pdxmuslims.org)  
Director Park, 877 SW Taylor Street



## 第十一届年度斯拉夫节

9月1日(星期日) | 上午10:00 | 电影在傍晚开始  
Gateway Discovery Park, 10520 NE Halsey Street

## #SFFA 和 #PORTLANDPARKS

在社交媒体上分享您在波特兰公园的自拍、合照、舞蹈动作和其他精彩夏日时光!

[facebook.com/portlandparks](https://facebook.com/portlandparks)

@portlandparks

@pdxparksandrec

# 公园中的免费音乐会与电影

日期	地点	音乐会与电影	伙伴	交通	详情
6月21日 (星期五)	King School Park, NE Grand Avenue和Going Street	<b>2019 Good in the Hood Multicultural Festival</b> <b>Black Panther (2018) PG-13</b>	Good in the Hood	6, 8, 44, 72	
7月5日 (星期五)	Brooklyn Park, SE Milwaukie Avenue和Haig Street的交汇处	<b>The Old Yellers—Bluegrass</b> <b>Fantastic Beasts: Crimes Of Grindelwald (2018) PG-13</b>	Brooklyn Action Corps.	9, 10, 17, 19, 70,	
7月6日 (星期六)	Floyd Light Park, SE 111th Avenue和Alder Street的交汇处	<b>Georgina Band—中东</b> <b>Smurfs: The Lost Village (2017) PG—阿拉伯语/英语字幕</b>	Iraqi Society of Oregon	15, 20,	
7月7日 (星期日)	Kenilworth Park, SE 32nd Avenue和Holgate Boulevard的交汇处	<b>Yankee Gaucho—民谣</b> <b>Ralph Breaks the Internet (2018) PG</b>	Creston-Kenilworth Neighborhood Association	9, 10, 17, 75	
7月8日 (星期一)	Sellwood Park, SE 7th Avenue和Bidwell Street的交汇处	<b>Moody Little Sister—美式音乐</b>	Sellwood Summer Concerts Committee	70, 99	
7月10日 (星期三)	Dawson Park, 2926 N Williams Avenue	<b>Mel Brown B-3 Organ Group—爵士乐、布鲁斯和灵魂乐</b>	PDX Jazz	4, 24, 44	
7月11日 (星期四)	K'unamokwst Park, 5200 NE Alberta Street	<b>Ache Son—拉丁音乐</b> <b>Solo: A Star Wars Story (2018) PG-13—英语/西班牙语字幕</b>	Cully Association of Neighbors	71, 72	
7月12日 (星期五)	Fernhill Park, NE 37th Avenue和Ainsworth Street的交汇处	<b>The Sirens of Blues—布鲁斯</b>	<i>Championed by Concordia Neighborhood Association, Fernhill Summer Concerts Committee</i>	70, 72, 75	
7月12日 (星期五)	Colonel Summers Park, SE 17th Avenue和Taylor Street的交汇处	<b>Tara Velarde—民谣</b> <b>Black Panther (2018) PG-13—英语/西班牙语字幕</b>	Buckman Community Association	15, 70	
7月13日 (星期六)	Pendleton Park, SW 55th Drive和Iowa Street的交汇处	<b>Hula Halau 'Ohana Holo' oko' a Band—夏威夷音乐</b> <b>Hotel Transylvania 3: Summer Vacation (2018) PG</b>	Hayhurst Neighborhood Association	1, 54, 56	
7月14日 (星期日)	Warner Pacific University, 2219 SE 68th Avenue	<b>Quadrapphones—爵士乐和放克</b> <b>Aquaman (2018) PG-13</b>	Warner Pacific University	2	
7月15日 (星期一)	Sellwood Park, SE 7th Avenue和Bidwell Street的交汇处	<b>Rae Gordon Band—布鲁斯和灵魂乐</b>	Sellwood Summer Concerts Committee	70, 99	
7月18日 (星期四)	Lovejoy Fountain Park, SW 3rd Avenue和Harrison Street的交汇处	<b>Wamba—非洲节奏音乐</b>	Halprin Landscape Conservancy	1, 8, 9, 12, 17, 35, 36, 38, 43, 44, 45, 54, 55, 56, 92, 94, 99,	
7月18日 (星期四)	Harrison Park, SE 84th Avenue和Harrison Street的交汇处	<b>POPgoji—拉丁音乐</b> <b>Approved For Adoption (2012) NR—法语/英语字幕</b>	Asian Pacific-American Network of Oregon (APANO)	2, 72	
7月19日 (星期五)	Fernhill Park, NE 37th Avenue和Ainsworth Street的交汇处	<b>Tony Starlight—流行乐</b>	Fernhill Summer Concerts Committee	70, 72, 75	
7月19日 (星期五)	Brentwood Park, 6550 SE 60th Avenue	<b>Soul Progression—流行乐、摇滚乐和布鲁斯</b> <b>Ready Player One (2018) PG-13</b>	Bridlemile Neighborhood Association	19, 71	
7月20日 (星期六)	North Park Blocks, NW 8th Avenue和Everett Street的交汇处	<b>Choro da Alegria—桑巴舞曲</b> <b>Pelé: Birth Of A Legend (2016) PG</b>	Pearl District Neighborhood Association	1, 4, 8, 15, 17, 20, 35, 44, 51, 54, 56, 77,	
7月22日 (星期一)	Sellwood Park, SE 7th Avenue和Bidwell Street的交汇处	<b>Grupo Masato—非裔秘鲁人舞曲</b>	Sellwood Summer Concerts Committee	70, 99	
7月25日 (星期四)	Lovejoy Fountain Park, SW 3rd Avenue和Harrison Street的交汇处	<b>Outer Orbit—放克和灵魂乐</b>	Halprin Landscape Conservancy	1, 8, 9, 12, 17, 35, 36, 38, 43, 44, 45, 54, 55, 56, 92, 94, 99,	
7月25日 (星期四)	McCoy Park, N Trenton Street和Newman Avenue的交汇处	<b>Rhythm Culture—布鲁斯、爵士乐、雷鬼音乐</b> <b>Incredibles 2 (2018) PG</b>	New Columbia Campus Partners	4, 35	
7月26日 (星期五)	Fernhill Park, NE 37th Avenue和Ainsworth Street的交汇处	<b>Bloco Alegria—桑巴舞曲</b>	Fernhill Summer Concerts Committee	70, 72, 75	
7月26日 (星期五)	Denorval Unthank Park, 510 N Shaver Street	<b>Geno Michaels Band—放克</b> <b>Spider-Man: Into the Spider-Verse (2018) PG—英语/西班牙语字幕</b>	Boise Neighborhood Association, Historic Mississippi Business Association (HMBA), Self Enhancement, Inc. (SEI)	4, 24, 44	
7月27日 (星期六)	Cathedral Park, N Crawford Street和Pittsburg Avenue的交汇处, 下午6:00	<b>Portland Festival Symphony (管乐), 音乐总监Gregory Vajda</b>	Portland Festival Symphony	4, 11, 16	
7月27日 (星期六)	Cully Park, NE 72nd Avenue和Killingsworth Street的交汇处	<b>Turquoise Pride—美洲原住民鼓乐</b> <b>Nemo Hádээ́st' 'i/Finding Nemo (2003) G—纳瓦霍语/英语字幕</b>	Native American Youth And Family Center (NAYA)	72	
7月28日 (星期日)	Grant Park, NE 33rd Avenue和Brazee Street的交汇处, 下午6:00	<b>Portland Festival Symphony (弦乐), 音乐总监Gregory Vajda</b>	Portland Festival Symphony	70, 75, 77	
7月28日 (星期日)	Wellington Park, NE 66th Avenue和Skidmore Street的交汇处	<b>Big Bad Beat—流行乐</b> <b>E.T. the Extra-Terrestrial (1982) PG</b>	Roseway Neighborhood Association	24, 71	
7月29日 (星期一)	Sellwood Park, SE 7th Avenue和Bidwell Street的交汇处	<b>Miller &amp; Sasser—乡村音乐</b>	Sellwood Summer Concerts Committee	70, 99	

为当地社区团队欢呼

第10届年度锦标赛  
**华盛顿公园夏季节日**  
6月28日 (星期五) - 6月30日 (星期日)  
Lents Park | Bloomington Park | Ed Benedict Park  
完整的时间表可在 [portlandoregon.gov/parks/worldcup](http://portlandoregon.gov/parks/worldcup) 获得

四个夜晚, 玫瑰丛中!

**华盛顿公园夏季节日**  
8月1日 (星期四) 至 8月4日 (星期日) | 每天下午6:00  
International Rose Test Garden Amphitheater | 410 SW Kingston Avenue  
[portlandoregon.gov/parks/wpsf](http://portlandoregon.gov/parks/wpsf)

**音乐会**  
下午6:30开始  
除非随音乐会清单另有说明。

**电影**  
在傍晚后开始  
电影前娱乐活动于下午6:30开始,包括当地音乐家的现场表演和免费爆米花。

**庆祝活动**  
开始时间各有不同  
查看免费音乐会、电影、活动等社区庆祝活动的  
时间列表!



日期	地点	音乐会与电影	伙伴	交通	详情
8月1日(星期四)	WASHINGTON PARK SUMMER FESTIVAL—下午6:00 Rose Garden Amphitheater, 410 SW Kingston Avenue	<b>PDX Jazz</b> 表演Mike Phillips作品,特邀嘉宾Saeeda Wright;King Louie & LaRhonda Steele—爵士乐	PDX Jazz	63, <b>R B S</b>	
8月2日(星期五)	Village Square Parking Lot, SE 162nd Avenue和Stark Street的交汇处	<b>Friends of Noise Youth Showcase</b> —嘻哈音乐	The Rosewood Initiative, Centennial Community Association	20, 25, 74, <b>B</b>	
		<b>Black Panther</b> (2018) PG-13—英语/西班牙语字幕			
8月3日(星期六)	WASHINGTON PARK SUMMER FESTIVAL—下午6:00 Rose Garden Amphitheater, 410 SW Kingston Avenue	<b>Painted Sky Northstar Native Dance Company</b> 与Evening Star Painted Ponies—美洲原住民舞蹈		63, <b>R B S</b>	
		<b>Spring Garden Park</b> , 3332 SW Spring Garden Street	<b>The Libertine Belles</b> —摇摆舞音乐	Friends of Spring Garden Park	12, 44
8月4日(星期日)	WASHINGTON PARK SUMMER FESTIVAL—下午6:00 Rose Garden Amphitheater, 410 SW Kingston Avenue	<b>Moana</b> (2016) PG			
		<b>Portland Cello Project</b> 演奏Radiohead, Coltrane和Bach—室内流行乐		63, <b>R B S</b>	
8月6日(星期二)	McCoy Park, N Trenton Street和Newman Avenue的交汇处	<b>Farnell Newton &amp; The Othership Connection</b> —放克和灵魂乐	New Columbia Campus Partners	4, 35	
8月8日(星期四)	Wellington Park, NE 66th Avenue和Skidmore Street的交汇处	<b>Chervona</b> —东欧民谣、放克、舞曲	Roseway Summer Concerts	24, 71	
8月9日(星期五)	Woodlawn Park, NE 11th Avenue和Oneonta Street的交汇处	<b>Saeeda Wright</b> —灵魂乐、爵士乐和福音音乐	Woodlawn Neighborhood Association	6, 8, 75	
		<b>Coco</b> (2017) PG			
8月10日(星期六)	FESTIVAL LATINO—下午4:00开始 Cully Park, NE 72nd Avenue和Killingsworth Street的交汇处	<b>FunkTown PDX</b> —放克	Hazelwood Neighborhood Association	20, 73, <b>B</b>	
		<b>Spider-Man: Into the Spider-Verse</b> (2018) PG—英语/西班牙语字幕			
8月11日(星期日)	Laurelhurst Park, SE 37th Avenue和Oak Street的交汇处, 下午6:00	<b>Portland Festival Symphony</b> (交响乐), 音乐总监Gregory Vajdada	Portland Festival Symphony	15, 20, 75	
		<b>Orchestra Pacifico Tropical</b> —南美洲阿根廷摇滚乐	Latino Network	72	
8月15日(星期四)	Wellington Park, NE 66th Avenue和Skidmore Street的交汇处	<b>Portland Festival Symphony</b> (交响乐), 音乐总监Gregory Vajda	Portland Festival Symphony	4, 6, 44	
		<b>5 Grand</b> —放克和灵魂乐	Beaumont-Wilshire Neighborhood Association, Alameda Neighborhood Association	24, 70, 75	
8月16日(星期五)	Dawson Park, 2926 N Williams Avenue	<b>How To Train Your Dragon: Hidden World</b> (2019) PG			
		<b>JT Trawick's Big Ozark Swing Orchestra</b> —摇摆舞音乐	Roseway Summer Concerts	24, 71	
8月17日(星期六)	Gateway Discovery Park, NE 106th Avenue和Halsey Street的交汇处, 中午12:00开始	<b>DJ Prashant &amp; Jai Ho! Dance Troupe</b> —舞曲	Bollywood Dreams Entertainment	15, 20, 75	
		<b>Slumdog Millionaire</b> (2008) PG			
8月18日(星期日)	Hamilton Park, SW 47th Drive和44th Avenue的交汇处	<b>Mz.Etta's World</b> featuring Arietta Ward—灵魂乐、放克和节奏布鲁斯	Black Parent Initiative, Inc. (BPI)	4, 24, 44	
		<b>Captain Marvel</b> (2019) PG-13			
8月22日(星期四)	Elizabeth Caruthers Park, SW Gaines Street和Bonds Avenue的交汇处	<b>Tonga Day 2019</b>	Tongan Community	22, 23, 24, 77, 87, <b>R G</b>	
		<b>Bumblebee</b> (2018) PG-13			
8月23日(星期五)	Luwu View Park, NE 127th Avenue和Fremont Street的交汇处	<b>The Sportin' Lifers</b> —布鲁斯、节奏布鲁斯、灵魂乐和爵士乐	Brentwood-Darlington Neighborhood Association	55	
		<b>Incredibles 2</b> (2018) PG			
8月24日(星期六)	Wellington Park, NE 66th Avenue和Skidmore Street的交汇处	<b>Glass of Hearts</b> —金发女郎致敬乐队, 流行乐	Roseway Summer Concerts	24, 71	
		<b>The Mars Rovers</b> —摇滚乐和布鲁斯	South Waterfront Community Relations	24, 71	
8月25日(星期日)	Laurelhurst Park, SE 37th Avenue和Oak Street的交汇处, 下午6:00	<b>Up</b> (2009) PG			
		<b>St. James' s Gate</b> —凯尔特语	Argay Terrace Neighborhood Association	22, 73	
8月30日(星期五)	Montavilla Park, 8219 NE Glisan Street	<b>Mary Poppins Returns</b> (2018) PG			
		<b>Rogue Bluegrass Band</b> —蓝草音乐和美式音乐	Maplewood Neighborhood Association	1	
8月31日(星期六)	Overlook Park, N Interstate Avenue和Fremont Street的交汇处	<b>Missing Link</b> (2019) PG			
		<b>Providence Stage Band</b> —摇摆舞音乐	Providence Portland Medical Association	15, 20, 75	
9月1日(星期日)	Gateway Discovery Park, NE 106th Avenue和Halsey Street的交汇处, 上午10:00开始	<b>Mo Phillips and The Grumpies</b> —儿童音乐	Montavilla Neighborhood Association	19, 20, 72, 272, <b>R G B</b>	
		<b>Dumbo</b> (2019) PG			
9月1日(星期日)	Gateway Discovery Park, NE 106th Avenue和Halsey Street的交汇处, 上午10:00开始	<b>Sakumuna</b> —放克和雷鬼音乐	Overlook Neighborhood Association	<b>Y</b>	
		<b>Moana</b> (2016) PG			
9月1日(星期日)	Gateway Discovery Park, NE 106th Avenue和Halsey Street的交汇处, 上午10:00开始	<b>11th Annual Slavic Festival "Heritage"</b>	Slavic Community Center Of NW	22, 23, 24, 77, 87, <b>R G</b>	
		<b>Pawn Sacrifice</b> (2014) PG-13			

整个夜晚的家庭娱乐

**拉丁美洲节**  
8月10日(星期六) | 下午4:00 | 电影在傍晚开始  
Cully Park | NE 72nd Avenue和Killingsworth Street的交汇处  
[portlandoregon.gov/parks/festivallatino](http://portlandoregon.gov/parks/festivallatino)

- 出入方式—除非另有说明,否则可以通过铺设的路径进出场地并享受活动。
- 与社区活动同时进行—请访问[portlandoregon.gov/parks/sffa](http://portlandoregon.gov/parks/sffa)查看可能的时间更新。
- 非英语语言电影—带英语字幕
- 自行车停车站在活动时可供使用。
- 隐藏式字幕—如要添加隐藏式字幕,请在电影放映前三(3)天致电503-823-5059。
- 免费班车穿梭于华盛顿公园景点。
- TRIMET MAX轻轨服务线 **R O Y G B**
- 仅在音乐会和电影期间允许携带个人饮用的酒精饮料。
- 所有的狗都必须用皮带牵住。
- 所有公园和自然区域均禁止吸烟。



SUMMER  
**FREE**  
FOR ALL



非歧视公告

### 非歧视公告

为了帮助确保平等访问城市计划、服务和活动，波特兰市将提供翻译，合理修改政策/程序，并为残疾人提供辅助援助/服务/替代形式的活动。了解住宿、翻译、投诉和更多信息，请通过以下方式联系Art Hendricks：发送电子邮件至[art.hendricks@portlandoregon.gov](mailto:art.hendricks@portlandoregon.gov)；使用城市TTY号码：503 - 823 - 6868；或使用俄勒冈州转接服务：711。

### 照片政策

Portland Parks & Recreation (PP&R) 保留权利，并可以授权媒体在我们的任何设施和物业或赞助的任何活动中拍摄课程、项目和参与者。请注意，这些照片将用于推广宣传目的，并可能在将来以任何格式供出版物和媒体通讯使用。如果您不愿被拍照，请告知工作人员，我们将在合理范围内尽一切努力，尊重您的要求。

如果您看到自己或家庭成员的照片且引起您的担忧，请通知我们。出于礼貌，我们将在合理范围内尽一切努力处理该图像，且不会在今后的出版物中使用该图像。但我们无法召回、销毁或叫停已刊登该照片的现有的印刷出版物。

照片政策

## 支持您喜爱的公园



立即加入波特兰公园基金会，成为建立和维持健康公园系统的重要角色。

如要了解更多信息，希望成为会员，请访问[portlandpf.org](http://portlandpf.org)。

 Portland Parks Foundation



印在再生纸上

请回收利用或将此时间表传递给一个朋友。  
他们可能会因此而感谢您！

PORTLANDPARKS.ORG

委员 Nick Fish  
董事 Adena Long

